Quasar

aerauliqa®

Installation manual
Quasar - Mixed-flow fan

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference.
This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel.
The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the regulations contained in this booklet.

PRECAUTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

- The device should not be used for applications other than those specified in this manual.
- After removing the product from its packaging, verify its condition. In case of doubt, contact a qualified technician. Do not leave packaging within the reach of small children or people with disabilities.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands/feet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
  Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product in the presence of flammable vapours, such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- If any abnormalities in operation are detected, disconnect the device from the mains supply and contact a qualified technician immediately. Use original spare parts only for repairs.
- The electrical system to which the device is connected must comply with regulations.
- Before connecting the product to the power supply or the power outlet, ensure that:
  - the data plate (voltage and frequency) correspond to those of the electrical mains
  - the electrical power supply/socket is adequate for maximum device power. If not, contact a qualified technician.
- The device should not be used as an activator for water heaters, stoves, etc., nor should it discharge into hot air/fume vent ducts deriving from any type of combustion unit. It must expel air outside via its own special duct.
- Operating temperature: 0°C up to +50°C.
- The device is designed to extract clean air only, i.e. without grease, soot, chemical or corrosive agents, or flammable or explosive mixtures.
- Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- Do not immerse the device or its parts in water or other liquids.
- Turn off the main switch whenever a malfunction is detected or when cleaning.
- For installation an omnipolar switch should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring regulations, to provide a full disconnection under overvoltage category III conditions (contact opening distance equal to or greater than 3mm).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not obstruct the fan or exhaust grille to ensure optimum air passage.

- Ensure adequate air return into the room in compliance with existing regulations in order to ensure proper device operation.
- If the environment in which the product is installed also houses a fuel-operating device (water heater, methane stove etc., that is not a “sealed chamber” type), it is essential to ensure adequate air intake, to ensure good combustion and proper equipment operation.
- Install the product so that the impeller is not accessible from the air outlet side as verified by contact with the Test Finger (test probe “B” of the norm EN61032) in compliance with the current safety regulations.

INTRODUCTION

Quasar is a mixed-flow fan designed to ensure air extraction in small/medium-sized rooms such as bathrooms, toilets and kitchens.
Suitable for air discharge directly to the outside or in the presence of medium length duct.
Wall or ceiling installation (fig. 1).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Material: High quality, impact and UV-resistant ABS colour RAL 9010.
- Rear reinforcement ring to prevent spigot deformation during installation.
- Mixed flow impeller to optimise quietness and efficiency.
- Single phase induction motor with integral thermal protection.
- The fan is double insulated: no earth connection is required.
- Suitable for intermittent or continuous operation.
- IP45 degree of protection.
- Power supply 220V to 240V~ 50/60Hz.

Model	Airflow m^3/h max	Static pressure Pa max	Power W max	Sound pressure dB(A) @3m
Quasar N	95	47	8	25
Quasar T	95	47	8	25
Quasar 2S BB	105/70	53/22	8/5	26/22

VERSIONS

Quasar N
Equipped with high quality sleeve bearing motor.
BB version (on request): motor mounted on ball bearings that guarantee a longer product life cycle (30,000 h) and suitable for cold climates.
Single speed operation.
Wiring diagram fig.15C.

Quasar T
Equipped with high quality sleeve bearing motor.
BB version (on request): motor mounted on ball bearings that guarantee a longer product life cycle (30,000 h) and suitable for cold climates.
Single speed operation: the fan is provided with a timer circuit which is adjustable from aprox. 1 minute to 25 minutes via trimmer (fig. 16D).
Operation: connected according to the diagram in fig. 15D, after the light is switched on, the fan activates with a delay of max 1.5 seconds. After the light is switched off, the fan continues to function for a pre-set period of time.

Quasar 2S BB
Equipped with enhanced high performance motor mounted on ball bearings to assure a longer fan life (30.000h). Ideal for cold climates.
Two speed operation: the speed can be selected during the installation by positioning the jumper as per fig.17E-18E.
Wiring diagram fig.15E.

STANDARD CONFORMITY

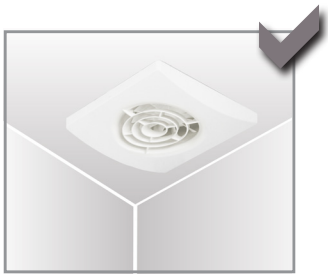
2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC),
in conformity with the following standards:
Electrical Safety: EN60335-1(2012)+A11+A13; EN 60335-2-80(2003)+A1+A2.
Electromagnetic Compatibility: EN 55014-1(2017); EN 55014-2(2015); EN 61000-3-2(2014); EN 61000-3-3(2013).

DISPOSAL AND RECYCLING

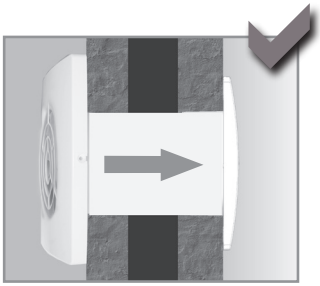
Information on disposal of units at the end of life.
This product complies with EU Directive 2002/96/EC.
The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this product must be collected separately from other waste at the end of its life. The user must, therefore, dispose of the product in question at suitable electronic and electro-technical waste disposal collection centres, or else send the product back to the retailer when purchasing a new, equivalent type device.
Separate collection of decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and on health and promotes the recycling of the materials that make up the equipment.
Improper disposal of the product by the user may result in administrative sanctions as provided by law.

INSTALLAZIONE - INSTALLATION - УСТАНОВКА - TELEPÍTÉS - INSTALACJA (Fig/Abb/Рис.1)

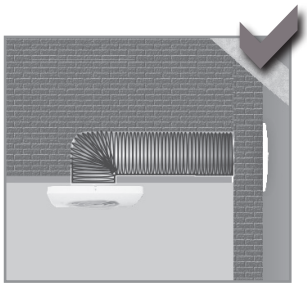
parete / pannello
wall
mur
Wand
настенная
fali telepítés
ściana



soffitto
ceiling
plafond
Decke
потолочная
telepítés mennyezeten
sufit

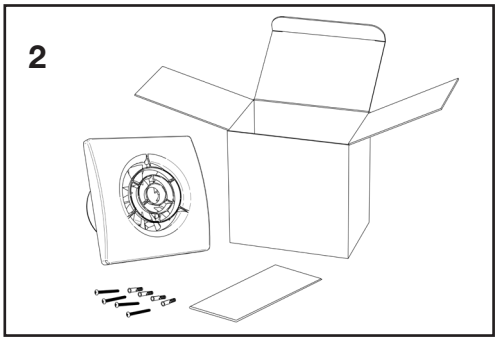


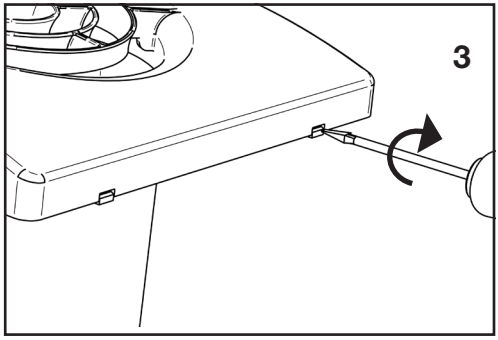
espulsione diretta
direct exhaust
expulsion directement vers l'extérieur
zum direkten Luftausstoß ins Freie
выброс на улицу
rövid csőszakasz
wydech bezpośredni

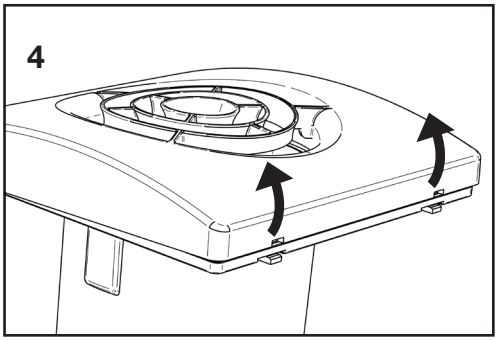


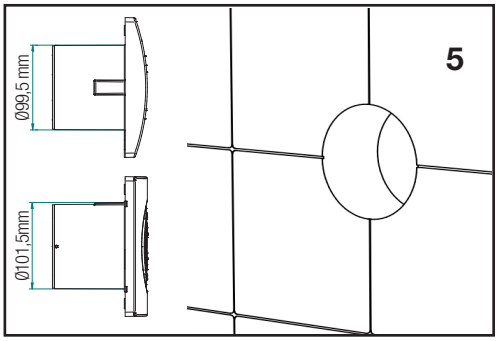
condotto di media lunghezza
medium length duct
conduit de longueur moyenne
Rohr mir mittlerer Länge
выброс через воздуховод средней длины
hosszabb csőszakasz
przewód średniej długości

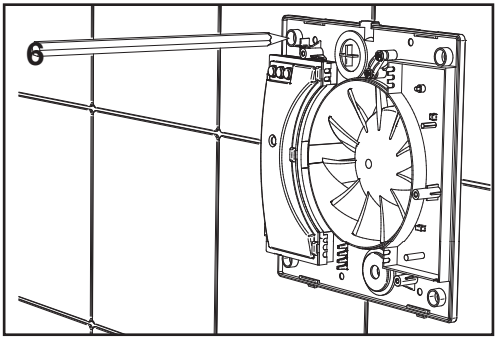
MONTAGGIO E COLLEGAMENTI ELETTRICI - MOUNTING AND ELECTRICAL WIRING - MONTAGE ET BRANCHEMENTS ELECTRIQUES - MONTAGE UND ELEKTRISCHE ANSCHLÜßE - МОНТАЖ И ПРОКЛАДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРОВОДОВ - FALI BEÉPÍTÉS - MONTAŻ I OKABLOWANIE ELEKTRYCZNE









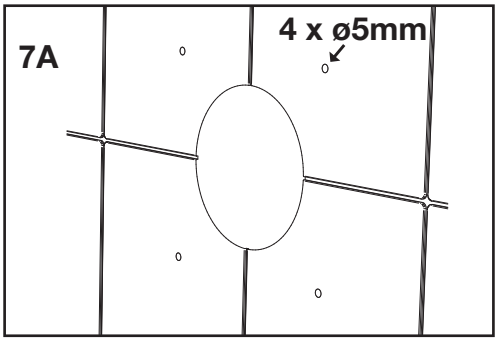


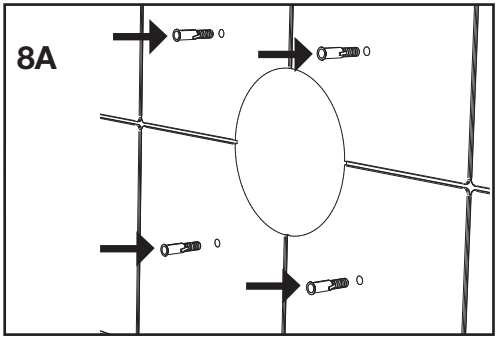
CAVO A PARETE
CÂBLE Á MUR
KABEL POWIERZCHNIOWY

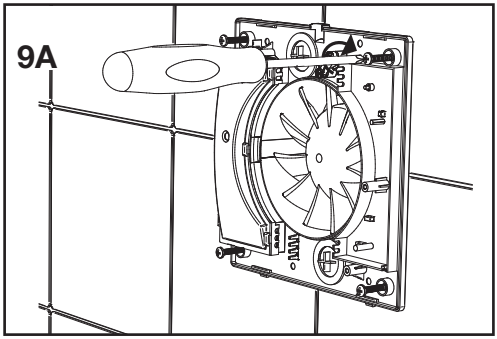
SURFACE CABLE
CABLE A PARED

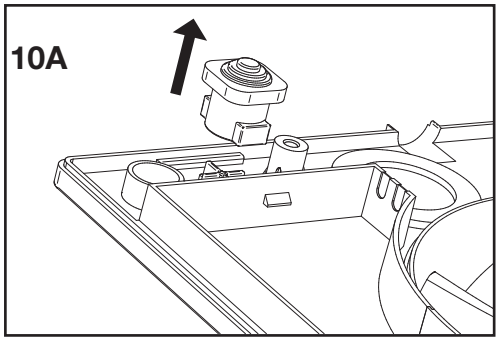
H03VV-F ; H05VV-F

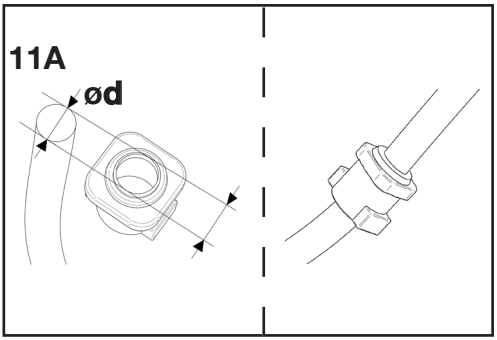
BASE/STD { 2 X 0,5 ÷ 1,5 mm² / 3 X 0,5 ÷ 1,5 mm²
T { 3 X 0,5 ÷ 1,5 mm² / 4 X 0,5 ÷ 1 mm²

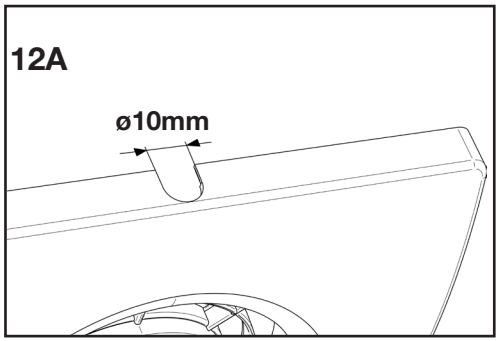


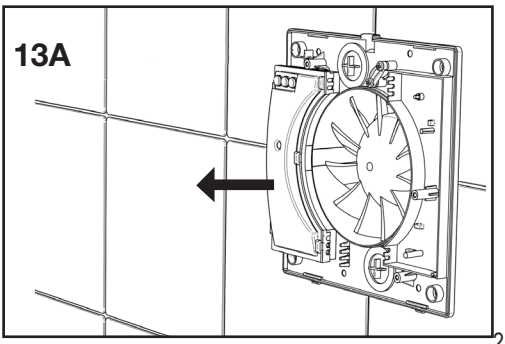




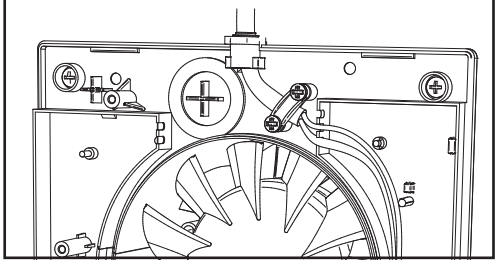








14A



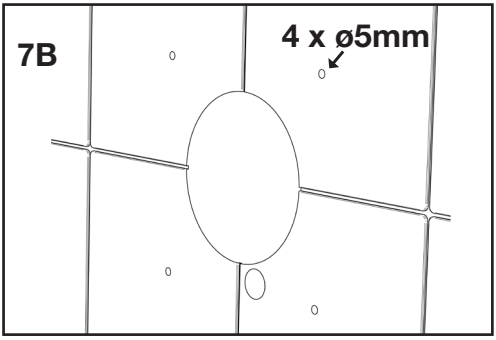
CAVO SOTTOTRACCIA **RECESSED CABLE ENTRY**
CÂBLE SOUS GAIN **CABLE DE TUBERÍAS**
WPUSZCZONY PRZEPUST KABLOWY

H03VV-F ; H05VV-F

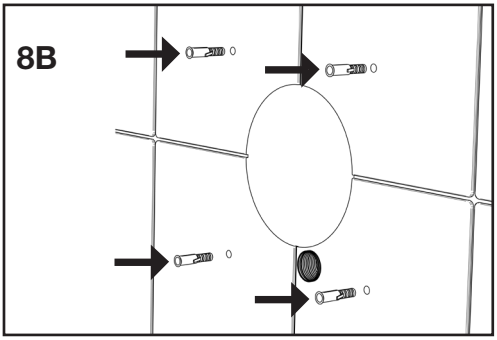
BASE/STD { **2 X 0,5 ÷ 1,5 mm²** / **3 X 0,5 ÷ 1,5 mm²**

T { **3 X 0,5 ÷ 1,5 mm²** / **4 X 0,5 ÷ 1 mm²**

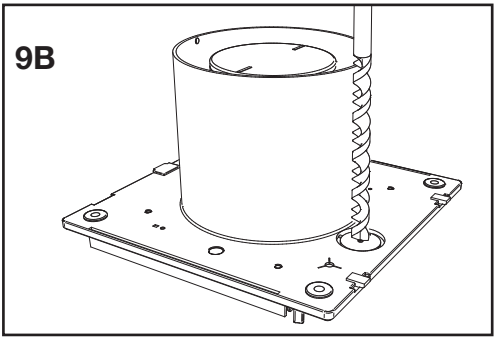
7B



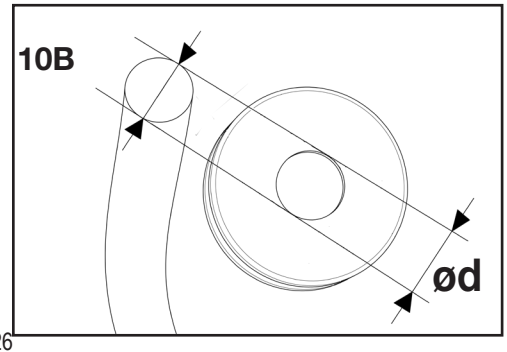
8B



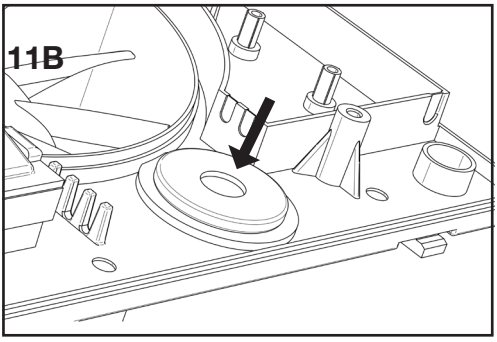
9B



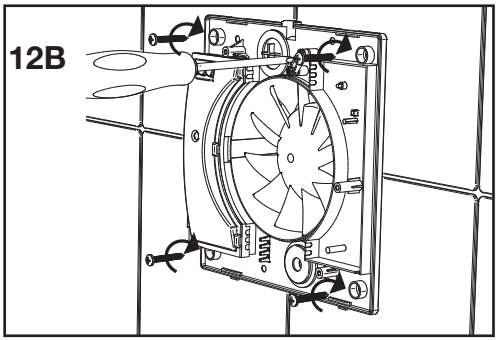
10B



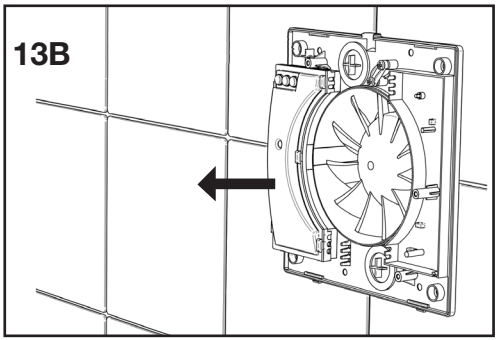
11B



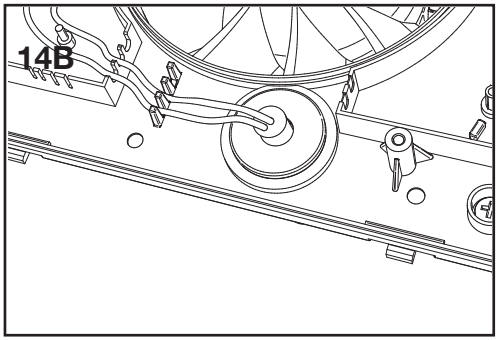
12B



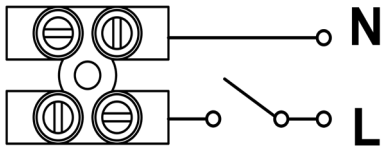
13B



14B

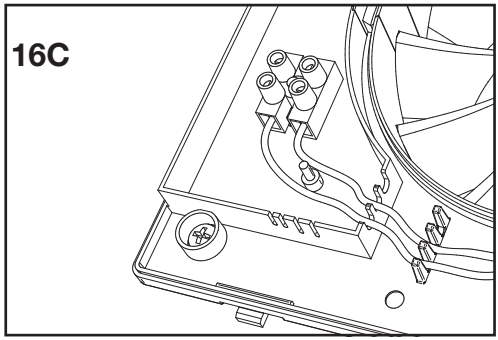


15C

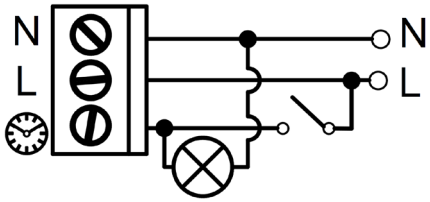


QUASAR N

16C

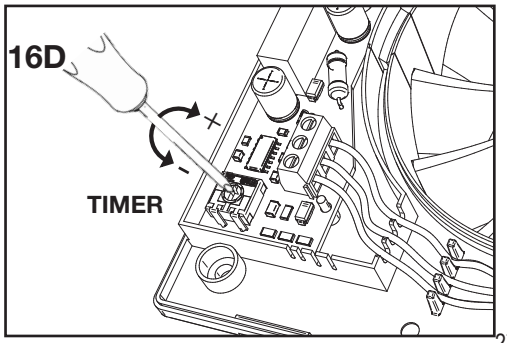


15D

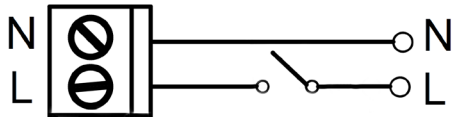


QUASAR T

16D

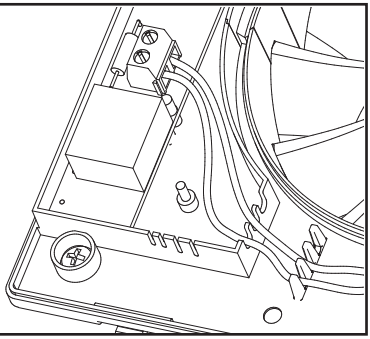


15E

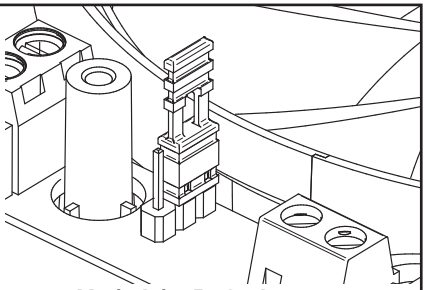


QUASAR 2S BB

16E

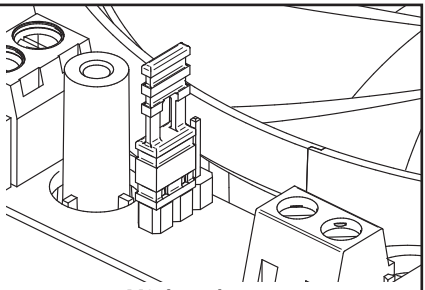


17E



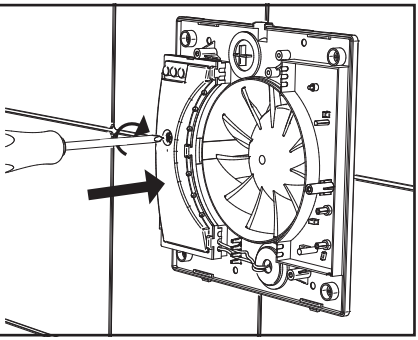
V1 (min) - Default

18E

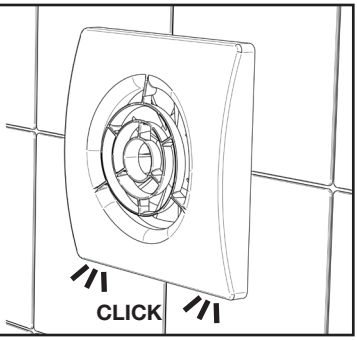


V2 (max)

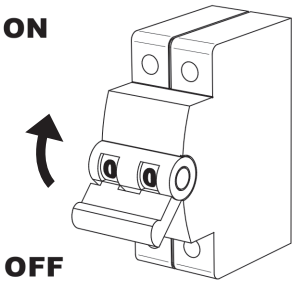
19



20

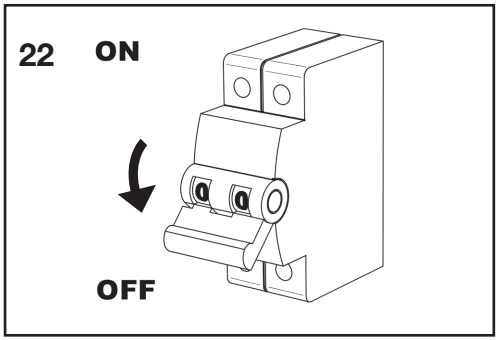


21

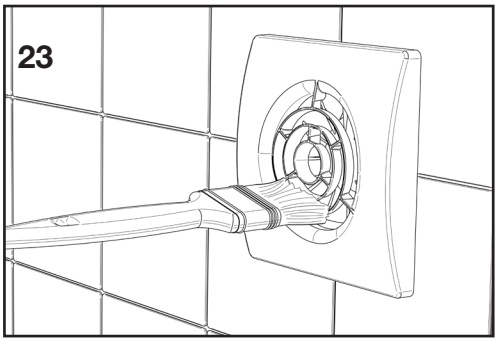


MANUTENZIONE / PULIZIA - MAINTENANCE / CLEANING - MAINTENANCE NETTOYAGE - WARTUNG / REINIGUNG - УХОД/ЧИСТКА - KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS - ÚDRŽBA / ČISTENIE

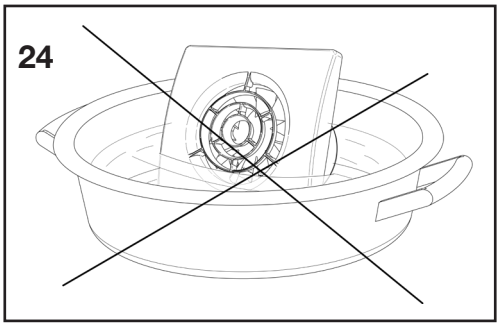
22



23



24



Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014
Directive Erp - Réglements 1253/2014 - 1254/2014
ErP-Richtlinie, Verordnungen 1253/2014 - 1254/2014
Директива ErP - Положение 1253/2014 - 1254/2014
ErP direktyvų nuostatos 1253/2014 - 1254/2014
Dyrektywa ErP - Regulacje 1253/2014 - 1254/2014

a)	Marchio Mark Marque Warenzeichen Марка Gyártmány Marka	-	AERAULIQA	
b)	Modello Model Modèle Modellkennung Модель Modell Model	-	**QUASAR N, QUASAR T**	**QUASAR 2S BB**
c)	Classe SEC SEC class classe de SEC SEV-Klasse Удельный расход электроэнергии SEC (класс) SEC osztály Klasa SEC	-	E	
c1)	SEC climi caldi SEC warm climates SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - теплый период SEC meleg klíma környezet SEC ciepłe klimaty	kWh/m2.a кВт/м2.а	-3,2	-3,5
c2)	SEC climi temperati SEC average climates SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - переходный период SEC átlagos klíma környezet SEC klimaty umiarkowane	kWh/m2.a кВт/м2.а	-10,8	-11,2
c3)	SEC climi freddi SEC cold climates SEC climat froid SEV für kalten Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - холодный период SEC hideg klíma környezet SEC zimne klimaty	kWh/m2.a кВт/м2.а	-24,2	-24,5
	Etichetta energetica Energy label étiquette énergétique Energieverbrauchskennzeichnung Маркировка энергоэффективности Energiacímke Etykieta energetyczna	-	No Нет	
d)	Tipologia unità Unit typology Typologie Typ Тип вентиляционной установки Készülék típusa Typologia jednostek	-	Residenziale - unidirezionale Residential - unidirectional Résidentiel - simple flux Wohnraumlüftung - Ein-Richtung Бытовой - однонаправленный Háztartási - egyirányú Mieszkaniowe - jednokierunkowe	
e)	Tipo azionamento Type of drive Type de motorisation Antrieb Тип вентилятора Hajtás típusa Rodzaj napędu	-	A velocità singola Single speed drive À une vitesse Einstufen-antrieb Односкоростной двигатель Egysebességes Napęd jednobiegowy	A velocità multiple Multi-speed drive À plusieurs vitesses Mehrstufenantrieb Многоскоростной вентилятор Többsebességes Multi-speed drive

f)	Sistema di recupero calore Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem Тип рекуператора Hővisszanyerő rendszer tĺpusa Typ systemu odzysku ciepła	-	assente absent abwesend Отсутствует nem elérhető nieobecny	
g)	Efficienza termica Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique Wärmerückgewinnung Термоэффективность рекуператора Hővisszanyerés terikus hatásfoka Efektywność termiczna odzysku ciepła	%	N/A -	
h)	Portata massima Maximum flow rate Débit maximal höchster Luftvolumenstrom Максимальный расход воздуха Maximális légszállítási teljesítmény Maksymalne natężenie przepływu	m3/h м3/час	95	105
i)	Potenza elettrica alla portata massima Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom Потребляемая мощность, макс Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen Pobór mocy elektrycznej przy maksymalnym natężeniu przepływu	W Вт	8,7	8,5
j)	Livello potenza sonora (L_{WA}) Sound power level (L_{WA}) Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) Schallleistungspegel (L_{WA}) Уровень звуковой мощности Zajszint (L_{WA}) Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	dBA Дб	46	47
k)	Portata di riferimento Reference flow rate Débit de rèfèrence Bezugs-Luftvolumenstrom Номинальный расход Névleges légszállítási teljesítmény Przepływ referencyjny	m3/h м3/час	95	105
l)	Differenza di pressione di riferimento Reference pressure difference Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz Номинальное давление Névleges nyomáskülönbség Referencyjna różnica ciśnień	Pa Па	10	10
m)	Potenza assorbita specifica (SPI) Specific power input (SPI) Puissance absorbée spécifique (SPI) Spezifische Eingangsleistung (SEL) Удельная потребляемая мощность SPI Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI) Wejście mocy specyficznej (SPI)	W/m3/h Вт/м3/час	0,092	0,081
n1)	Fattore di controllo Control factor Facteur de régulation Steuerungsfaktor Фактор управления Vezérlési tényező Czynnik kontrolny	-	1	1
n2)	Tipologia di controllo Control typology Typologie de régulation Steuerungstypologie Тип управления Vezérlés tĺpusa Typologia kontroli	-	Controllo manuale (senza DCV) Manual control (no DCV) Régulation manuelle (pas de VM) Handsteuerung (keine Bedarfssteuerung) Ручное управление (не DCV) Manuális (nincs DCV) Sterowanie ręczne (bez DCV)	

o1)	Trafilamento interno massimo Maximum internal leakage rate Taux de fuites internes maximaux höchste innere Leckluftquote Максимальной процент внутренней утечки Maximális belső szivárgási veszteség Maksymalny współczynnik przecieku wewnętrznego	%	N/A -	
o2)	Trafilamento esterno massimo Maximum external leakage rate Taux de fuites externes maximaux höchste äußere Leckluftquote Максимальной процент внешней утечки Maximális külső szivárgási veszteség Maksymalny stopień przecieku zewnętrznego	%	N/A -	
p1)	Tasso di miscela interno Internal mixing rate Taux de mélange interne Mischquote der Zuluftseite Процент внутреннего смешивания Belső keveredési arány Wewnętrzna szybkość mieszania	%	N/A -	
p2)	Tasso di miscela esterno External mixing rate Taux de mèlange externe Mischquote der Abluftesite Процент наружного смешивания Külső keveredési arány Zewnętrzna szybkość mieszania	%	N/A -	
q)	Segnale avvertimento filtro Visual filter warning Alarme visuelle des filtres optischen Filterwarnanzeige Визуальное предупреждение засорения фильтра Vizuális szűrő telítettség jelzés Wizualne ostrzeżenie o filtrze	-	N/A -	
r)	Istruzioni installazione griglie Instructions to install regulated grilles Instructions de l'installation de grilles réglementées Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter Инструкция по установке регулируемых решеток Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások Instrukcja montażu kratek regulowanych	-	vedere libretto istruzioni; check the instruction booklet; voir le manuel d'instructions; sehen Sie die Montageanweisungen; Проверьте буклет с инструкциями; telepítési útmutató szerint; sprawdzić instrukcję obsługi	
s)	Indirizzo Internet istruzioni di pre/disassemblaggio Internet address for pre/disassembly instructions Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/ démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung Интернет адрес Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató Wrażliwość przepływu powietrza na zmiany ciśnienia	-	www.aerauliqa.com	
t)	Sensibilità del flusso alle variazioni di pressione Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms Чувствительность воздушного потока к изменениям давления Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra Wrażliwość przepływu powietrza na zmiany ciśnienia	%	N/A; -	27
u)	Tenuta all'aria interna/esterna ndoor/outdoor air tightness Ètanchéité à l'air intérieur/extérieur Luftdichtheit zwischen innen und außen Внутр./наружн. воздухонепроницаемость Beltéri/szabadtéri levegő közötti légátereszté Szczelność wewnątrz i na zewnątrz	m3/h m3/час	57	
v1)	Consumo annuo di energia (AEC) climi caldi AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - теплый период Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC) AEC - roczne zużycie energii elektrycznej - klimat ciepły	kWh кВт*ч	1,3	1,1

v2)	Consumo annuo di energia (AEC) climi temperati AEC - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - переходный период Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC) AEC - roczne zużycie energii elektrycznej - średnie klimaty	kWh кВт*ч	1,3	1,1
v3)	Consumo annuo di energia (AEC) climi freddi AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - зимний период Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC) AEC - roczne zużycie energii elektrycznej - klimat zimny	kWh кВт*ч	1,3	1,1
w1)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi caldi AHS - Annual heating saved - warm climates Èconomie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp Количество сохраненного тепла (AHS) - теплый период Godišnje ušteda na grijanju - topla klima AHS - roczne oszczędności energii cieplnej - ciepły klimat	kWh кВт*ч	6,3	6,3
w2)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi temperati AHS - Annual heating saved - average climates Èconomie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp Количество сохраненного тепла (AHS) - переходный период Godišnje ušteda na grijanju - prosječna klima AHS - roczne oszczędności energii cieplnej - średnie klimaty	kWh кВт*ч	14,0	14,0
w3)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi freddi AHS - Annual heating saved - cold climates Èconomie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp Количество сохраненного тепла (AHS) - холодный период Ročná úspora vykurovania za chladnejších klimatických podmienok AHS - roczne oszczędności energii cieplnej - zimny klimat	kWh кВт*ч	27,3	27,3

Aerauliqa srl - via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs)
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635
Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it

001193 - 08 - 0323